

# Buitengewone Provinsiale Koerant

# Provincial Gazette Extraordinary

5582

5582

Vrydag, 15 September 2000

Friday, 15 September 2000

*As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer*

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

## INHOUD

## CONTENTS

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpsstraat 4, Kaapstad 8001.)

(\*Reprints are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewing</b>		
466	Kaapse Metropolitaanse Raad: Verordening op vuil water en nywerheidsuitvloeisel .....	2
467	Kaapse Metropolitaanse Raad: Verordening op afvalbestuur..	14

No.		Page
<b>Provincial Notice</b>		
466	Cape Metropolitan Council: Wastewater and industrial effluent by-law .....	2
467	Cape Metropolitan Council: Waste management by-law ...	14

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

L. D. BARNARD,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.K. 466/2000

15 September 2000

KAAPSE METROPOLITAANSE RAAD:

VERORDENING OP VUIL WATER EN  
NYWERHEIDSUITVLOEISEL

AANHEF

Ingevolge Hoofstuk 7 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet No 108 van 1996, het plaaslike regerings die plig om 'n veilige en gesonde omgewing te bevorder. Dit is die plig van die Kaapse Metropolitaanse Raad om te verseker dat inwoners van die Kaapse Metropolitaanse Gebied so 'n omgewing het deur toe te sien dat vuil water vervoer, behandel en weggedoen word op 'n verantwoordelike en omgewingsvriendelike wyse en op 'n wyse wat nie vir die gesondheid of welsyn van enige persoon skadelik is nie.

DERHALWE neem die Kaapse Metropolitaanse Raad die volgende aan as die "Verordening op Vuil Water en NywerheidsuitvloeiSEL":

1. **WOORDOMSKRYWING**

1.1 In hierdie verordening beteken—

"afvalmeul" enige meganiese toestel wat materiaal wat nie normaalweg in die riool weggedoen sal word nie, maal en in die vuilwaterstelsel wegspoel, of skille, velle, doppe of ander materiaal van groente of ander voedsel verwyder vir afvoering regstreeks of onregstreeks na die vuilwaterstelsel, en ook uitvloeiSEL van 'n voedselafvalmeul;

"Bylae" 'n lys perke van chemiese parameters ten opsigte van storting in onderskeidelik rioler en stormwater, wat deur die Raad gepubliseer is en van tyd tot tyd deur die Raad gewysig kan word;

"eienaar", met betrekking tot 'n perseel—

- (i) die persoon wat van tyd tot tyd as sodanig geregistreer is in 'n akteskantoor soos omskryf in die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937); of
- (ii) in gevalle waar sodanige persoon insolvent of dood is of onder enige vorm van handelingsonbevoegdheid verkeer, die persoon by wie die administrasie van sy of haar eiendom berus as kurator, trustee, eksekuteur, beredderaar, geregtelike bestuurder, likwidateur of ander regsverteenwoordiger; of
- (iii) waar 'n deeltitelregister geopen is ingevolge artikel 8 van die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet 95 van 1986), die regspersoon soos in daardie Wet omskryf, en ook persone wat huurgeld vir sodanige persele ontvang, hetsy vir eie rekening of as agent vir 'n persoon wat daarop geregtig is;

"goedgekeur" deur die Raad goedgekeur;

"Metropolitaanse Plaaslike Raad" die Munisipaliteite van Kaapstad, Oostenberg, Helderberg, Blaauwberg, Suid-Skiereiland en Tygerberg, wat ingevolge die bepalings van die Kaapse Metropolitaanse Verdere Maatreël ingestel is as munisipaliteite beoog in die Munisipale Ordonnansie, No 20 van 1974;

"nywerheidsuitvloeiSEL" enige vloeiSTOF, ongeag of dit materie

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

L. D. BARNARD,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 466/2000

15 September 2000

CAPE METROPOLITAN COUNCIL:

WASTEWATER AND INDUSTRIAL  
EFFLUENT BY-LAW:

PREAMBLE:

In terms of chapter 7 of the Constitution of the Republic of South Africa, Act No 108 of 1996, Local Government has a duty to promote a safe and healthy environment. It is the duty of the Cape Metropolitan Council to ensure that residents of the Cape Metropolitan Area have such an environment by ensuring that wastewater is conveyed, treated and disposed of in a responsible and environment friendly manner and in a way which is not detrimental to the health or wellbeing of any person.

NOW THEREFORE the Cape Metropolitan Council adopts the following as the "Wastewater and Industrial Effluent Bylaw":

1. **DEFINITIONS**

1.1 In this by-law:

"approved" means approved by Council;

"Council" means the Cape Metropolitan Council or any of Council's committees or officials acting under powers, functions and duties delegated to them in terms of any existing act, ordinance or by-law in force within the area of jurisdiction of Council;

"environmental cost" means the full cost of all measures necessary to restore the environment to its condition prior to the damaging incident;

"industrial effluent" means any liquid whether or not containing matter in solution or suspension, which is given off in the course of or as a result of any industrial trade, manufacturing, mining or chemical process or any laboratory, research, service or agricultural activity, and includes matter discharged from a waste grinder;

"Metropolitan Local Council" means the Municipalities of Cape Town, Oostenberg, Helderberg, Blaauwberg, South Peninsula and Tygerberg, established in terms of the provisions of the Cape Metropolitan Further Enactment as municipalities contemplated in Municipal Ordinance 20 of 1974;

"occupier" includes any person in actual occupation of any premises or part thereof, without regard to the title under which he or she occupies, and includes the person granted the consent in section 7.1 of this by-law;

"owner" in relation to premises means:

- (i) the person who from time to time is registered as such in a deeds registry as defined in the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937); or
- (ii) in cases where such person is insolvent or dead, or is under any form of legal disability, the person in whom the administration of his or her property is vested as curator,

in oplossing of suspensie bevat al dan nie, wat geproduseer word in die loop van of as gevolg van enige nywerheidsbedryf, vervaardigings-, mynbou- of chemiese proses of enige laboratoriums-, navorsings-, diens- of landboubedrywigheid, en sluit dit materie in wat uit 'n afvalmeul afgevoer word;

“okkupeerder” ook enige persoon wat enige perseel of deel daarvan werklik okkupeer, sonder inagneming van die titel waarkragtens hy of sy dit okkupeer, en ook die persoon aan wie die toestemming in artikel 7.1 van hierdie verordening bedoel, verleen is;

“omgewingskoste” die volle koste van alle maatreëls wat nodig is om die omgewing te herstel tot die toestand daarvan voor die beskadigende voorval;

“perseel” enige grond of stuk grond tesame met enige geboue of strukture op daardie grond;

“persoon” enige natuurlike persoon, nasionale, provinsiale of plaaslike regeringsliggaam of soortgelyke owerheid, 'n maatskappy of beslote korporasie ingelyf ingevolge enige wet, 'n liggaam van persone hetsy ingelyf al dan nie, 'n statutêre liggaam, openbare nutsliggaam, vrywillige vereniging of trust;

“Raad” die Kaapse Metropolitaanse Raad of enige van die Raad se komitees of beamptes wat optree kragtens bevoegdheede, funksies en pligte wat aan hulle gedelegeer is ingevolge enige bestaande wet, ordonnansie of verordening wat in die regsgebied van die Raad van krag is;

“Regulasies” die Nasionale Bouregulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde, 1977 (Wet 103 van 1977);

“riool” enige pyp of leipyp onder die beheer van die Raad of enige Metropolitaanse Plaaslike Raad wat vir die vervoer van vuil water gebruik kan word;

“stormwater” water wat voortspruit uit natuurlike neerslag of versameling, en ook reënwater, ondergrondwater of fonteinwater;

“vuil water” enige vloeibare afval, ongeag of dit materie in oplossing of suspensie bevat, en ook huishoudelike vloeibare afval en nywerheidsuitvloei, maar nie stormwater nie;

“vuilwaterstelsel” die strukture, rirole, pype, kleppe, pompe, meters of ander toebehore onder beheer van die Raad of enige Metropolitaanse Plaaslike Raad, wat vir die vervoer, behandeling of wegdoening van vuil water gebruik kan word.

- 1.2 Behoudens die bepaling van artikel 1.1 en tensy dit uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking wat in hierdie verordening gebruik word en waaraan daar 'n betekenis geheg is in die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde of die Regulasies, daardie betekenis.

## 2. BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN RAAD

- 2.1 Die Raad moet die voorsiening van toereikende grootmaatvervoer, -behandeling, -wegdoening en -hergebruik van vuil water verseker.

- 2.2 Grootmaat-vuilwaterbestuur sluit in verantwoordelikheid vir—

- (a) grootmaatvervoer, -behandeling, -wegdoening en -bestuur van die hergebruik van vuil water, insluitende—
- (i) tariefbepaling vir grootmaat-vuilwater;
  - (ii) tariefstrukturering;
  - (iii) beplanning en ontwikkeling van die strategiese opsies;
  - (iv) koördinering van riolerings;
  - (v) strategie vir behandeling en wegdoening;
  - (vi) nywerheidsuitvloei; en

trustee, executor, administrator, judicial manager, liquidator or other legal representative; or

- (iii) where a sectional title register has been opened in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act 95 of 1986), the body corporate as defined in that Act, and includes any persons receiving rent for such premises whether on their own account or as agent for a person entitled thereto.

“person” means any natural person, national, provincial or local government body or like authority, a company or close corporation incorporated under any law, a body of persons whether incorporated or not, a statutory body, public utility body, voluntary association or trust;

“premises” means any land or portion of land together with any buildings or structures on that land;

“Regulations” means the National Building Regulations made in terms of the National Building Regulations and Building Standards Act, 103 of 1977;

“Schedule” means a list of limits of chemical parameters in respect of discharges to sewer and stormwater respectively, published by Council and which may be amended by Council from time to time;

“sewer” means any pipe or conduit under the control of Council or any Metropolitan Local Council which may be used for the conveyance of wastewater;

“stormwater” means water resulting from natural precipitation or accumulation and includes rainwater, groundwater or spring water;

“waste grinder” means any mechanically operated device which grinds and flushes matter, which would not normally be disposed of into the sewer, into the wastewater system or removes from vegetables or other foodstuffs, peels, skins, scales or other matter for discharge directly or indirectly into the wastewater system, and includes effluent from a food waste grinder;

“wastewater” means any liquid waste, whether or not containing matter in solution or suspension, and includes domestic liquid waste and industrial effluent but excludes stormwater;

“wastewater system” means the structures, sewers, pipes, valves, pumps, meters or other appurtenances under the control of Council, or any Metropolitan Local Council, which may be used for the conveyance, treatment or disposal of wastewater.

- 1.2 Subject to the provisions of Section 1.1, any word or expression used in this by-law to which a meaning has been assigned in the National Building Regulations and Building Standards Act or the regulations shall bear that meaning unless the context indicates otherwise.

## 2. POWERS AND FUNCTIONS OF COUNCIL

- 2.1 Council must ensure the provision of adequate bulk wastewater conveyance, treatment, disposal and re-use.

- 2.2 Bulk wastewater management includes responsibility for:

- (a) bulk wastewater conveyance, treatment, disposal and management of re-use including:—
- (i) bulk wastewater tariff setting;
  - (ii) tariff structuring;
  - (iii) planning and development of the strategic options;
  - (iv) drainage coordination;
  - (v) treatment and disposal strategy;
  - (vi) industrial effluent; and

- (vii) monitoring en beskerming van die omgewing, met behoorlike inagneming van die moontlike uitwerking van die wegdoening van vuil water op rekreasie en toerisme;
- (b) grootmaat-vuilwaterinfrastruktuur, insluitende groot pypleidings, pompstasies, stygleidings, vuilwaterbehandelingswerke, sliksbehandelingsfasiliteite en see-uitloopriole;
- (c) koördinerings- en bestuur van individuele vuilwateropvanggebiede, insluitende koördinerings- en bestuur van rioleringsstrategie, behandelingsstrategie, nywerheidsuitvloeiensels, slikswegdoening, monitoring van vloei, hergebruik van behandelde uitvloeiensels, en die monitoring en beskerming van die omgewing;
- (d) (i) die meet van vuilwatervloei, insluitende oorgrensvloei, waar versoek;
- (ii) die kalibrering van vloeimeters;
- (iii) die bepaling van vloei waar akkurate meting nie moontlik is nie, en die Raad se besluit is finaal.

### 3. BEPALINGS RAKENDE DIE RAAD

#### 3.1 Opstelling van meesterriolerings- en behandelingsplanne

Die Raad moet die nodige meesterriolerings- en opvangsgebiedplanne koördineer en byhou en moet die tersaaklike grootmaatinfrastruktuur vir die grootmaatvervoer, -behandeling en -wegdoening van vuil water voorsien en bedryf ten einde die ooreengekome geprojekeerde afvoer van vuil water uit individuele opvanggebiede te hanteer.

#### 3.2 Ontwerp en bestuur

Die Raad moet die tersaaklike grootmaat-vuilwaterinfrastruktuur bestuur, ontwerp en bedryf en moet alle redelike maatreëls tref om kontinuïteit van die diens en die beperking van alle bedryfswanfunksionerings te verseker.

#### 3.3 Bedryfswanfunksionerings

Die Raad moet enige storting of oorloop van vuil water of omgewingsvoorval wat deur sy grootmaat-vuilwaterbedrywigheede veroorsaak is, monitor en aanteken en moet die betrokke Metropolitaanse Plaaslike Raad daarvan in kennis stel.

#### 3.4 Rekords soos gebou

- (a) Die Raad moet planne en rekords "soos gebou" ten opsigte van alle grootmaatfasiliteite vir die vervoer, behandeling en wegdoening van vuil water en ander infrastruktuur in stand hou.
- (b) Die Raad moet hierdie besonderhede kosteloos aan die Metropolitaanse Plaaslike Rade beskikbaar stel.

#### 3.5 Toegang

Die Raad moet, na behoorlike kennisgewing, aan gemagtigde beamptes van die Metropolitaanse Plaaslike Rade toegang verleen vir inspeksie van sy vuilwaterinfrastruktuur. Sulke inspeksies moet so ver moontlik in teenwoordigheid van 'n verantwoordelike beampte van die Raad gedoen word.

### 4. BEVOEGDHEDE EN FUNKSIES VAN METROPOLITAANSE PLAASLIKE RADE

- 4.1 Metropolitaanse Plaaslike Rade verskaf, bestuur en onderhou vuilwatervervoerstelsels.
- 4.2 Vuilwaterbestuur deur Metropolitaanse Plaaslike Rade sluit in:
  - (a) vuilwaterretikulering, insluitende plaaslike vuilwaterstelsels, ondergeskikte pypleidings, leipype en ondergeskikte pompstasies;

- (vii) environmental monitoring and protection, with due cognizance of the possible effect of wastewater disposal on recreation and tourism.

- (b) bulk wastewater infrastructure, including major pipelines, pumping stations, rising mains, wastewater treatment works, sludge treatment facilities and marine outfall sewers;

- (c) co-ordination and management of individual wastewater catchments, including co-ordination of drainage strategy, treatment strategy, industrial effluents, sludge disposal, monitoring of flows, re-use of treated effluents, and environmental monitoring and protection.

- (d) (i) the measurement of wastewater flow, including cross boundary flows where requested;

- (ii) the calibration of flow gauges;

- (iii) the determination of flows where accurate measurement is not possible and Council's decision shall be final.

### 3. PROVISIONS RELATING TO COUNCIL

#### 3.1 Preparation of master drainage and treatment plans

Council must co-ordinate and maintain the necessary master drainage and catchment plans and shall provide and operate the relevant bulk infrastructure for the bulk conveyance, treatment and disposal infrastructure to accommodate the agreed projected wastewater discharges from individual catchments.

#### 3.2 Design and Management

Council must effectively manage, design and operate the relevant bulk wastewater infrastructure and take all reasonable measures to ensure continuity of the service and the limitation of all performance malfunctions.

#### 3.3 Performance Malfunctions

Council must monitor and record any wastewater spillage, overflow or environmental incident caused by its bulk wastewater operations and must notify the affected Metropolitan Local Council.

#### 3.4 As built records

- (a) Council must maintain "as built" plans and records in respect of all bulk wastewater conveyance, treatment and disposal facilities and other infrastructure;
- (b) Council must make these details available to the Metropolitan Local Councils free of any charge.

#### 3.5 Access

Council must, after due notice, permit authorised officials of the Metropolitan Local Councils access for inspection of its wastewater infrastructure. Such inspections must, as far as possible, be carried out in the presence of a responsible officer of Council.

### 4. POWERS AND FUNCTIONS OF METROPOLITAN LOCAL COUNCILS

- 4.1 Metropolitan Local Councils provide, manage and maintain wastewater conveyance systems;
- 4.2 Wastewater management by Metropolitan Local Councils include:—
  - (a) wastewater reticulation including, local wastewater systems, minor pipelines, conduits and minor pumping stations;

(b) meting en debitering van verbruikers, insluitende verbruikerstariewe, debitering en kredietbeheer.

## 5. BEPALINGS RAKENDE METROPOLITAANSE PLAASLIKE RADE

### 5.1 Toekomstige veranderinge aan infrastruktuurverantwoordelikhede

Enige veranderinge en/of wysigings aan die presiese verdeling van infrastruktuurverantwoordelikhede tussen die Raad en Metropolitaanse Plaaslike Rade wat in die toekoms nodig word, moet teweeg gebring word in oorleg met die Raad en die betrokke Metropolitaanse Plaaslike Rade.

### 5.2 Ooreenkomste met ander owerhede en buitegebruikers

Sowel die Raad as die Metropolitaanse Plaaslike Rade kan individueel ooreenkomste met persone buite die jurisdiksie van die Raad aangaan ten opsigte van die aanvaarding van vuil water vir wegdoening en behandeling, met dien verstande dat die Metropolitaanse Plaaslike Rade eers die skriftelike magtiging van die Raad moet verkry.

### 5.3 Goedkeuring van planne vir nuwe aansluitings

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet—

- (a) planne vir nuwe dreinerings en aansluitings aan die Raad voorlê vir goedkeuring. Die werklike koste van die aansluitings is vir die rekening van die betrokke Metropolitaanse Plaaslike Raad;
- (b) aan die Raad kennis gee as die aansluiting aan die vuilwaterstelsel onder sy beheer uitgebrei word en as hierdie uitbreiding na verwagting 'n beduidende toename in die vuil water wat na die Raad se grootmaat-vuilwaterinfrastruktuur afgevoer word, sal veroorsaak;
- (c) aansoeke by die Raad indien vir die doen van enige konstruksiewerk in 'n gebied onmiddellik aangrensend aan die Raad se grootmaat-vuilwaterdienste;
- (d) indien deur die Raad versoek, deposito's in kontant en toesighoudingsgelde betaal vir nuwe aansluitings en konstruksiewerkpermitte vir konstruksiewerk gedoen in die gemelde gebiede onmiddellik aangrensend aan die Raad se grootmaat-vuilwaterdienste.

### 5.4 Rekords soos gebou

Elke Metropolitaanse Plaaslike Raad moet gedetailleerde planne en rekords soos gebou van die vuilwaterretikulاسie en pompnetwerke onder sy jurisdiksie byhou.

### 5.5 Toegang

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet, na behoorlike kennisgewing, aan gemagtigde beamptes van die Raad toegang verleen vir inspeksie van hulle vuilwaterinfrastruktuur. Sulke inspeksies moet so ver moontlik in teenwoordigheid van 'n verantwoordelike beampte van die Metropolitaanse Plaaslike Raad gedoen word.

### 5.6 Metromeesterplanne

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet hou by goedgekeurde vuilwater-meesterrioleringsplanne en -rioleringsstrategieë van die Raad. Waar daar van hulle verlang word om dit te doen, moet hulle die afvoer van sekere kategorieë uitvloeisel na spesifieke opvanggebiede beperk of die skeiding daarvan verseker.

### 5.7 Bedryfswanfunksionering

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet enige groot storting van vuil water of groot oorvloed of omgewingsvoorval wat deur hulle vuilwaterbedrywighede veroorsaak is, monitor en aanteken en die Raad binne 'n redelike tydperk daarvan in kennis stel.

(b) consumer metering and billing including consumer tariffs, billing and credit control.

## 5. PROVISIONS RELATING TO METROPOLITAN LOCAL COUNCILS

### 5.1 Future changes in infrastructure responsibilities

Any alterations to the exact division of infrastructural responsibilities between Council and Metropolitan Local Councils which may become necessary in the future must be altered in consultation with Council and any affected Metropolitan Local Council.

### 5.2 Agreements with other authorities and outside users

Both Council and the Metropolitan Local Council individually may enter into agreements with persons outside the jurisdiction of Council for the acceptance of wastewater for disposal and treatment provided that the Metropolitan Local Council must first obtain the written authorization of Council.

### 5.3 Approval of plans for new connections

Metropolitan Local Councils must—

- (a) prepare and submit plans for new drainage and connections to Council for approval. The actual costs of the connections are for the account of the relevant Metropolitan Local Council;
- (b) give notice to Council if the connections to the wastewater system under its control are extended and this extension is expected to cause a significant increase in the wastewater discharged to Council's bulk wastewater infrastructure;
- (c) lodge applications to Council for permission for any construction work to be carried out in an area immediately adjacent to Council's bulk wastewater services;
- (d) pay, if requested by Council, deposits in cash and supervisory fees for new connections and construction work permits for construction work done in the said areas immediately adjacent to Council's bulk wastewater services.

### 5.4 As built records

Each Metropolitan Local Council must maintain detailed "as built" plans and records of the wastewater reticulation and pumping networks under its jurisdiction.

### 5.5 Access

Metropolitan Local Councils must, after due notice, permit authorized officials of Council access for inspection of their wastewater infrastructure. The inspections are, as far as possible, to be carried out in the presence of a responsible officer of the Metropolitan Local Council.

### 5.6 Metro master plans

Metropolitan Local Councils must adhere to approved Council wastewater master drainage plans and drainage strategies. If required to do so, they must limit or ensure the separation of the discharge of certain categories of effluent into specific catchments.

### 5.7 Performance malfunctions

Metropolitan Local Councils must monitor and record any major wastewater spillage, major overflow or environmental incident caused by their wastewater operations and advise Council within a reasonable period of time.

### 5.8 *Insypeling van stormwater*

- (a) Metropolitaanse Plaaslike Rade moet die indringing van stormwater en grondwater in hulle vuilwaternetwerke beperk.
- (b) Hierdie beperking moet die beperking van indringing in private huishoudelike retikulasiestelsels insluit.

### 5.9 *Uitsypeling*

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet die uitsypeling van vuil water uit munisipale vuilwaterstelsels beperk ten einde die besoedeling van grondwater te voorkom.

### 5.10 *Spesiale voorwaardes van vrystellingspermitte*

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet voldoen aan enige spesifieke voorwaarde wat gestel is ingevolge enige vrystellingspermit wat deur die Departement van Waterwese en Bosbou uitgereik is vir die bedryf van Raadsbeheerde fasiliteite vir die behandeling of wegdoen van vuil water.

### 5.11 *Ontwerp en bestuur*

Metropolitaanse Plaaslike Rade moet hulle onderskeie vuilwaterinfrastruktuur doeltreffend bestuur, ontwerp en bedryf en moet alle redelike maatreëls tref om die kontinuïteit van die diens en die beperking van alle bedryfs-wanfunksionerings te verseker.

### 5.12 *Spesiale afvoere*

- (a) Spesiale afvoere, soos ontlasting, nagvuil en uitvloeisels van riooltenks, septiese tenks en chemiese toilette, mag net op wegdoenpunte wat deur die Raad goedgekeur is, gedoen word.
- (b) Metropolitaanse Plaaslike Rade moet die Raad skriftelik en op 'n maandelikse grondslag in kennis stel van die daaglikse volumes en sterkte van sulke spesiale afvoere.

## 6. *TARIEWE BETAALBAAR DEUR METROPOLITAANSE PLAAS-LIKE RADE*

### 6.1 *Tariefbepaling*

- (a) Die tarief wat deur die Metropolitaanse Plaaslike Rade betaalbaar is vir die behandeling en vervoer van vuil water in rand per megaliter vir enige finansiële jaar is gebaseer op:

$$\frac{E}{C}$$

waar—

E = Begrote besteding aan behandeling en vervoer van grootmaat-vuilwater in rand

C = Netto totale verwagte vuil water in megaliter.

- (b) Enige oorskot tussen inkomste en uitgawe kan na 'n tariefstabilisasiefonds oorgeplaas word om voorsiening te maak vir moontlike onderverhaling in toekomstige jare en om stabiele tariefverhogings te bevorder. Moontlike tekorte kan uit die tariefstabilisasiefonds befonds word.
- (c) Die tarief vir vuil water moet jaarliks hersien word. By die bepaling van die tarief moet die Raad enige toepaslike norme en standaarde wat deur die Minister van Waterwese en Bosbou gestel is, in aanmerking neem.

## 7. *NYWERHEIDSUITVLOEISEL*

### 7.1 *Toestemming nodig om nywerheidsuitvloeisel af te voer*

- (a) Geen persoon mag sonder die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van die Raad—
  - (i) nywerheidsuitvloeisel regstreeks of onregstreeks na enige vuilwaterstelsel afvoer of die afvoer daarvan toelaat nie; of

### 5.8 *Infiltration of stormwater*

- (a) Metropolitan Local Councils must limit the ingress of stormwater and groundwater into their wastewater network;
- (b) this limitation includes the limitation of ingress into private household reticulation systems.

### 5.9 *Exfiltration*

Metropolitan Local Councils must limit the exfiltration of wastewater from municipal wastewater systems to prevent groundwater pollution.

### 5.10 *Special exemption permit conditions*

Metropolitan Local Councils are required to adhere to any specific condition imposed in terms of any Exemption Permit granted by the Department of Water Affairs for the operation of Council controlled wastewater treatment or disposal facilities.

### 5.11 *Design and management*

Metropolitan Local Councils must effectively manage, design and operate their relevant wastewater infrastructure and take all reasonable measures to ensure the continuity of the service and the limitation of all performance malfunctions.

### 5.12 *Special discharges*

- (a) Special discharges, such as stercus, nightsoil, conservancy and septic tank and chemical toilet effluents, can only be discharged at disposal points approved by Council.
- (b) Metropolitan Local Councils must advise Council in writing and on a monthly basis, of the daily volumes and strengths of these special discharges

## 6. *TARIFFS PAYABLE BY METROPOLITAN LOCAL COUNCILS*

### 6.1 *Tariff determination*

- (a) The tariff payable by the Metropolitan Local Councils to Council for wastewater treatment and conveyance in rands per megalitre for any financial year is based on:—

$$\frac{E}{C}$$

where—

E = Budgeted bulk wastewater treatment and conveyance expenditure in rands

C = Net total anticipated wastewater in megalitres.

- (b) Any excess between income and expenditure may be transferred to a tariff stabilisation fund to offset possible under recovery in future years and to promote stable tariff increases. Any deficit may be funded from the tariff stabilisation fund.
- (c) The tariff for wastewater will be revised annually. In setting the tariff, Council shall take into account any applicable norms and standards that may be set by the Minister of Water Affairs and Forestry.

## 7. *INDUSTRIAL EFFLUENT*

### 7.1 *Consent required to discharge industrial effluent*

- (a) No person may, without the prior written consent of Council:—
  - (i) discharge or permit the discharge of industrial effluent directly or indirectly into any wastewater system; or,



- (ii) die hoeveelheid van enige nywerheidsuitvloeisel wat aldus afgevoer word, verhoog of toelaat dat dit verhoog word, of die aard, inhoud of samestelling daarvan verander of toelaat dat dit verander word nie.
- (b) Elke persoon wat die Raad se toestemming ingevolge subartikel (1) moet verkry, moet op die vorm wat van die Raad verkrygbaar is, daarvoor aansoek doen—
- (i) wanneer planne ingevolge die Regulasies voorgelê word in die geval van enige afvoering van of toename of verandering in nywerheidsuitvloeisel as gevolg van die oprigting van 'n gebou waarvoor sodanige vorm of planne vereis word; of, wanneer paragraaf (b)(i) nie van toepassing is nie,
- (ii) minstens 30 dae voor die begin van die afvoering van of toename of verandering in nywerheidsuitvloeisel,
- en moet sodanige planne, kaarte, monsters en bykomende inligting verskaf as wat die Raad verlang.
- (c) Die Raad kan na goeë dunksie enige aansoek ingevolge paragraaf (b) weier of kan sy toestemming verleen behoudens enige voorwaardes of beperkings wat hy nodig ag.
- (d) Die Raad kan vereis dat enige aansoek, vorm of planne in paragraaf (b) bedoel, gewysig word, indien hy van mening is dat sodanige vorm of planne bots met, of kan lei tot 'n oortreding of ontduiking van, die bepalings van hierdie verordening.

#### 7.2 *Heffings op nywerheidsuitvloeisel*

- (a) Enige persoon wat nywerheidsuitvloeisel afvoer of toelaat dat dit afgevoer word, moet aan die Raad 'n heffing betaal bereken wat ooreenkomstig paragraaf (b) word.
- (b) Sodanige heffing is, behoudens die hieropvolgende bepalings van hierdie artikel, die bedrag wat verkry word deur die formule in paragraaf (e) hieronder uiteengesit of “die basiese heffing” in paragraaf (c) beskryf, wat ook al die grootste is, toe te pas.
- (c) Die basiese heffing is die heffing wat verkry word deur die toepassing van die formule in paragraaf (e) hieronder uiteengesit, waar die COD in die formule vervang word deur COD<sub>av</sub>. Die COD<sub>av</sub> is die geweegde gemiddelde chemiese suurstofbehoefte, soos deur die Raad bepaal, van die afvoer wat al die vuilwaterbehandelingswerke in die metropolitaanse Raad se regsgebied binnegaan.
- (d) Die Raad kan gelas dat daar van enige van of al die maatstawwe en prosedures in hierdie artikel afgesien word indien die Raad redelikerwys van mening is dat dit onwaarskynlik is dat die basiese heffing oorskry sal word, in welke geval die basiese heffing van toepassing is.
- (e) Die formule vir die berekening van die heffing vir nywerheidsuitvloeisel is soos volg:

$$V\{R + T(1/3 + COD/1500 + SF)\}$$

waar—

“V” die totale volume, uitgedruk in kiloliter, nywerheidsuitvloeisel is wat gedurende die betrokke tydperk uit die perseel afgevoer word;

“R” die koste, soos deur die Raad bepaal, van die vervoer van 1 kiloliter vuil water is;

“T” die koste, soos deur die Raad bepaal, van die behandeling van 1 kiloliter vuil water is;

“COD” die chemiese suurstofbehoefte van die uitvloeisel in milligram per liter is, en dit mag nie minder as die waarde van COD<sub>av</sub> wees nie;

- (ii) increase, or permit to be increased, by quantity or vary, or permit to be varied, the nature, content or composition of any industrial effluent so discharged.
- (b) Every person requiring Council's consent in terms of subsection (1) must make application on the form obtainable from Council:—
- (i) simultaneously with submitting plans in terms of the National Building Regulations in the case of any discharge of or increase or variation in industrial effluent as a result of the erection of a building for which such form or plans are required, or, when (b)(i) is not applicable;
- (ii) not less than 30 days prior to the commencement of the discharge or increase or variation in industrial effluent,
- and must provide such plans, diagrams, samples and additional information as Council may require.
- (c) Council may in its discretion refuse any application made in terms of subsection (b) or may grant its consent subject to any conditions or restrictions it considers necessary.
- (d) Council may require the amendment of any application form or plans referred to in subsection (b) if it is of the opinion that the form or plans conflict with, or may lead to a contravention or evasion of, the provisions of this by-law.

#### 7.2 *Industrial effluent charges*

- (a) Any person who discharges, or permits the discharge of, industrial effluent must pay Council a charge calculated in accordance with section 7.2(b).
- (b) The charge is, subject to the succeeding provisions of this section, the amount obtained by applying the formula calculated in terms of subsection (e) below, or “the basic charge” described in subsection (c) below, whichever is the greater.
- (c) The basic charge is the charge obtained in calculating the formula set out in subsection (e) below where the COD in that formula is substituted with COD<sub>av</sub> instead. The COD<sub>av</sub> is the weighted average chemical oxygen demand, as determined by Council, entering all the wastewater treatment works within the metropolitan Council area.
- (d) Council may direct that any or all of the criteria and procedures in this section be dispensed with if Council is of the reasonable opinion that the basic charge is unlikely to be exceeded in which case the basic charge applies.
- (e) The formula for calculating the industrial effluent charge is:

$$V\{R + T(1/3 + COD/1500 + SF)\}$$

where

“V” is the total volume, expressed in kilolitres, of industrial effluent discharged from the premises during the period concerned;

“R” is the cost, as determined by Council, of conveying 1 kilolitre of wastewater;

“T” is the cost, as determined by Council, of treating 1 kilolitre of wastewater;

“COD” is the chemical oxygen demand of the effluent in milligrams per litre and must not be less than the value of COD<sub>av</sub>;

“CODav” die geweege gemiddelde COD, soos deur die Raad bepaal, is wat al die vuilwater-behandelingswerke binne die metropolitaanse Raad se gebied binnegaan;

“SF” die toeslagfaktor van die uitvloei is, bereken volgens die formule:

$$SF = (X-L)/L$$

waar—

“X” die konsentrasie is van een of meer van die parameters gelys in 'n Bylae wat van tyd tot tyd deur die Raad gepubliseer word;

“L” die perk is wat op die bepaalde parameter van toepassing is.

- (i) Geen faktor wat volgens hierdie formule bereken is, mag 'n waarde van minder as nul hê nie.
- (ii) In die geval van die pH-parameter stel X die pH-waarde voor, en as (X-L) 'n negatiewe waarde het, moet dit deur 'n positiewe waarde van dieselfde omvang vervang word.
- (f) Die COD en SF van nywerheidsuitvloei is die rekenkundige gemiddelde van minstens vier monsters wat te eniger tyd gedurende 'n tydperk van ses tot 12 maande geneem is.
- (g) Die SF is kumulatief vir alle parameters wat buite die perke is wat in die Bylae gestel is.
- (h) Geen SF word toegepas nie waar die Raad oortuig is dat die SF van toepassing op 'n sekere parameter wat in die Bylae gelys is, reeds weerspieël word in die faktor COD/1500 of in die SF van 'n ander parameter.
- (i) Indien om enige rede enige een of meer van die vier monsters in paragraaf (f) hierbo bedoel nie geneem is nie, of as meer as vier monsters geneem is, kan die Raad 'n billike COD en/of SF bepaal.
- (j) Die okkupeerder van enige perseel is, indien hy dit versoek, daarop geregtig om 'n deel van enige monster wat op die perseel geneem is, te ontvang voordat die monster deur die Raad verwyder word.
- (k) Die Raad kan afsien van die SF vervat in die formule in paragraaf (e) bedoel waar vrystelling van die vereistes van die verbode afvoer in rirole ingevolge artikel 8.4 verleen is.

### 7.3 Berekening van hoeveelheid nywerheidsuitvloei afgevoer

- (a) Die Raad bepaal die totale hoeveelheid nywerheidsuitvloei wat uit 'n perseel afgevoer word.
- (b) Indien nywerheidsuitvloei en ander vuil water en/of stormwater saam gemeet word, moet die Raad die voorsiening maak wat hy billik ag vir daardie ander vuil water en/of stormwater.
- (c) As die hoeveelheid nywerheidsuitvloei wat uit 'n perseel afgevoer word, nie regstreeks gemeet word nie—
  - (i) sal die Raad die bepaling baseer op die hoeveelheid water wat op die perseel gebruik word, na die voorsiening wat hy billik ag vir water wat vir huishoudelike doeleindes of besproeiing gebruik word, verlies na die atmosfeer of aanwesig in die artikels wat op die perseel geproduseer word, en
  - (ii) as nywerheidsuitvloei op meer as een punt uit die perseel afgevoer word, sal die Raad die gemelde hoeveelheid water so akkuraat moontlik aan die afvoerpunte toewys.
- (d) Indien daar bewys word dat 'n meettoestel foutief is, moet

“CODav.” is the weighted average COD, as determined by Council, entering all the wastewater treatment works within the metropolitan Council area;

“SF” is the surcharge factor of the effluent calculated according to the formula:

$$SF = (X-L)/L$$

where

“X” is the concentration of one or more of the parameters listed in a Schedule published by Council from time to time;

“L” is the limit applicable to that particular parameter.

- (i) No factor calculated by this formula may have a value less than zero
- (ii) In the case of the pH parameter X represents the pH value and, if (X-L) results in a negative value, a positive value of the same magnitude must be substituted.
- (f) The COD and SF of industrial effluent is the arithmetic average of not less than four samples taken at any time during a six to twelve month period.
- (g) The SF is cumulative for all parameters which are outside the limits set in the Schedule.
- (h) No SF will be applied if Council is satisfied that the SF applicable to a certain parameter, listed in the Schedule, is already reflected in the factor COD/1500 or in the SF of another parameter.
- (i) If, for any reason, any one or more of the four samples referred to in the subsection (f) above are not taken, or more than four samples are taken, Council may determine an equitable COD and/or SF.
- (j) The occupier of any premises is entitled to receive, on request, part of any sample taken from the premises before that sample is removed by Council.
- (k) Council may waive the SF contained in the formula referred to in section 7.2(e) where exemption from the requirements of the prohibited discharge into sewers has been granted in terms of Section 8.4.

### 7.3 Calculation of quantity of industrial effluent discharged

- (a) Council determines the total quantity of industrial effluent discharged from a premises.
- (b) If industrial effluent and other wastewater and/or stormwater are measured together Council will make such allowance as it considers fair for that other wastewater and/or stormwater.
- (c) If the amount of industrial effluent discharged from a premises is not directly measured:
  - (i) Council will base the determination on the amount of water used at the premises, after making whatever allowance it considers fair for water used for domestic purposes or irrigation, loss to the atmosphere, or present in the articles produced at the premises, and
  - (ii) if industrial effluent is discharged from the premises at more than one point, Council will allocate the said amount of water to the points of discharge as accurately as possible.
- (d) If a measuring device is proved to be defective, Coun-



die Raad, behoudens paragraaf (e) hieronder, behoorlik voorsiening maak vir die fout in sy berekening van die hoeveelheid afvoering.

- (e) Die Raad kan, by skriftelike kennisgewing, van die okkupeerder, eienaar of persoon in beheer van enige perseel of wat dit gebruik, vereis om die Raad te voorsien van sodanige inligting, toegang of fasiliteite as wat die Raad nodig ag vir die akkurate berekening van die heffing betaalbaar of om vas te stel of 'n heffing wel ten opsigte van sodanige perseel betaalbaar is.
- (f) Indien die Raad van mening is dat die monsterneming nie die werklike gemiddelde gehalte van nywerheidsuitvloeisel verteenwoordig nie, kan hy 'n alternatiewe aanvaarbare metode gebruik om 'n billike heffing vir nywerheidsuitvloeisel te bepaal.
- (g) Indien die Raad nie in staat is om die hoeveelheid of die heffing te bepaal nie omdat—
- (i) daar weggedoen is met die formule bedoel in artikel 7.2(e) hierbo; en/of
  - (ii) 'n kennisgewing bedoel in artikel 7.3(e) hierbo nie nagekom word nie; en/of
  - (iii) enige oortreding van hierdie verordening plaasgevind het en as gevolg daarvan die heffings verskuldig ten opsigte van die betrokke perseel nie akkuraat bereken kan word nie,
- moet die Raad die verskuldigde heffing bepaal as die bedrag wat hy billik ag.

#### 7.4 Voorwaardes

Die Raad kan by skriftelike kennisgewing van die eienaar, okkupeerder of persoon in beheer van 'n personeel of wat dit gebruik, waaruit nywerheidsuitvloeisel afgevoer word, vereis om op sy of haar eie koste—

- (a) die nywerheidsuitvloeisel te onderwerp aan sodanige behandeling as wat na die mening van die Raad sal verseker dat dit te alle tye aan die Raad se vereistes voldoen;
- (b) sodanige nywerheidsuitvloeisel af te voer net gedurende bepaalde ure, teen 'n bepaalde tempo of teen 'n volume of sterkte wat nie 'n bepaalde maksimum oorskry nie; en
- (c) die afvoer van enige nywerheidsuitvloeisel wat na die Raad se mening spesiale behandeling vereis as gevolg van die volume of sterkte daarvan, te staak of te verminder.

#### 7.5 Kortings

Die Raad kan enige korting op die heffings in hierdie artikel bedoel, toestaan of intrek in belang van doeltreffende vuilwaterbestuur.

### 8. VERBODE AFVOER NA RIOLE

- 8.1 Geen persoon mag enige stormwater of ander stowwe wat nie vuil water is nie, regstreeks of onregstreeks na enige riool afvoer of veroorsaak of toelaat dat dit aldus afgevoer word nie.
- 8.2 Geen persoon mag enige vuil water of nywerheidsuitvloeisel regstreeks of onregstreeks na enige riool afvoer nie, wat—
- (a) nie aan die perke in die Bylae uiteengesit, voldoen nie;
  - (b) enige stof bevat wat plofbare, giftige of vlambare gasse of dampe afgee of kan afgee;
  - (c) enige stof bevat wat 'n oopdoopflitspunt van minder as 60°C het;
  - (d) enige vlugtige vlambare oplosmiddels of organiese oplosmiddels onmengbaar met water bevat; of

the Council will, subject to subsection (e) below, make due allowance for the defect in its calculation of the quantity of discharge.

- (e) Council may, by notice in writing, require the occupier, owner or person in control of, or using, any premises to provide such information, access or facilities Council considers necessary either for the accurate calculation of the charge payable, or to establish whether a charge is in fact payable in respect of the premises.
- (f) If Council is of the opinion that the sampling does not represent the actual average quality of industrial effluent, then it may use an alternative acceptable method in order to determine an equitable industrial effluent charge.
- (g) If Council is unable to assess the quantity or charge due because:—
- (i) the formula referred to in section 7.2(e) above, is dispensed with, and/or
  - (ii) a notice referred to in section 7.3(e) above is not complied with, and/or;
  - (iii) any contravention of this by-law has taken place and as a result the charges due in respect of the premises concerned cannot be calculated accurately;
- then Council will assess the charge due as being such amount as it considers fair.

#### 7.4 Conditions

Council may, by notice in writing, require the owner, occupier or person in control of, or using, a premises from which industrial effluent is discharged at his or her own expense to:—

- (a) subject the industrial effluent to such treatment as will, in the opinion of Council, ensure that it complies at all times with Council's requirements;
- (b) discharge such industrial effluent only during specified hours, at a specified rate or at a volume or strength which does not exceed a specified maximum; and
- (c) discontinue or reduce the discharge of any industrial effluent which, in Council's opinion, requires special treatment by reason of its volume or strength.

#### 7.5 Rebates

Council may grant or revoke any rebate on the charges referred to in this section in the interest of efficient wastewater management.

### 8. PROHIBITED DISCHARGE INTO SEWERS

- 8.1 No person may discharge or permit to be discharged any stormwater or other substance which is not wastewater, directly or indirectly into any sewer.
- 8.2 It is prohibited for any person to discharge wastewater or industrial effluent into any sewer, whether directly or indirectly which;
- (a) does not conform with the limits set out in the Schedule;
  - (b) contains any substance which gives off or is liable to give off explosive, poisonous or inflammable gases or vapours;
  - (c) contains any substance which has an open cup flashpoint of less than 60°C;
  - (d) contains any volatile flammable solvents or organic solvents immiscible with water; or

(e) enige stof bevat wat, na die mening van die Raad, op sigself of in kombinasie met enige ander stowwe—

- (i) 'n oorlas vir die publiek of enige deel daarvan kan veroorsaak;
- (ii) die gesondheid van enige persoon, hetsy in diens van die Raad al dan nie, kan bedreig of so 'n persoon kan beseer;
- (iii) 'n nadelige uitwerking kan hê op enige riool of vuilwaterwerke of enige werke of grond wat in verband staan met enige riool of met die vervoer, behandeling, suiwering, wegdoening of hergebruik van vuil water; of
- (iv) die wegdoening of hergebruik van vuilwateruitvloeisel na behandeling of suiwering op enige wyse kan benadeel of kan lei tot 'n uitvloeisel wat nie voldoen nie aan enige vereistes wat kragtens enige toepaslike wetgewing gestel is.

8.3 Geen persoon mag enige ander stof as nywerheidsuitvloeisel na enige afsonderlike vervoer- en afvoerstelsel soos in artikel 10.1(b) hieronder beskryf, afvoer nie. Indien 'n persoon 'n afsonderlike stelsel vir die vervoer van nywerheidsuitvloeisel het, mag daardie persoon die nywerheidsuitvloeisel net deur daardie stelsel afvoer en mag dit nie in enige ander riool afgevoer word nie.

8.4 Die Raad kan vir sodanige tydperk en behoudens sodanige bedinge en voorwaardes as wat hy goedvind, enige afvoer wat deur die voorafgaande bepalings van hierdie artikel verbied word, toelaat. Geen toestemming wat kragtens hierdie artikel verleen is, is geldig nie tensy dit skriftelik is.

#### 9. VERBODE AFVOER NA STORMWATERAFVOERSTELSELS

9.1 Geen persoon mag die afvoer van enige ander stof as stormwater na enige stormwaterafvoerstelsel toelaat nie.

9.2 Die Raad kan, vir sodanige tydperk en behoudens sodanige bedinge en voorwaardes as wat hy goedvind, enige afvoer wat by artikel 9.1 hierbo verbied word, toelaat. Geen toestemming wat kragtens hierdie artikel verleen is, is geldig nie tensy dit skriftelik is.

9.3 Indien die Raad van mening is dat die werking van reënwater of die gebruik van water op enige perseel waarskynlik daartoe sal lei dat enige aanstootlike materie na enige stormwaterafvoerstelsel afgevoer sal word, kan die Raad by skriftelike kennisgewing van die eienaar, okkuperder of persoon in beheer van sodanige perseel of wat dit gebruik, vereis om op eie koste en binne 'n bepaalde tyd die nodige maatreëls te tref om sodanige afvoer te voorkom.

9.4 Indien 'n persoon versuim om toereikend te voldoen aan 'n kennisgewing ingevolge artikel 9.3, of versuim om binne die bepaalde tyd daaraan te voldoen, kan die Raad die maatreëls tref wat hy nodig ag om die situasie reg te stel.

9.5 Vir doeleindes van artikel 9.3 beteken “aanstootlike materie” ook, maar is dit nie daartoe beperk nie, vaste of gesuspendeerde materie, modder, vullis, nywerheidsuitvloeisel en dies meer.

9.6 Enige persoon wat enige stof hou, vervoer of hanteer wat na die mening van die Raad hetsy regstreeks of onregstreeks 'n negatiewe uitwerking kan hê op enige stormwaterafvoerstelsel, moet toereikende voorsorgmaatreëls tref om dit te voorkom.

9.7 Benewens enige ander heffing wat van tyd tot tyd betaalbaar is ingevolge hierdie verordening of enige ander wet, kan 'n boete na goedgekeurde van die Raad opgelê word indien enigiets anders as stormwater uit enige perseel of uit enige houer op die perseel afgevoer word na die stormwaterafvoerstelsel.

9.8 Die boete in artikel 9.7 bedoel, is gesamentlik en afsonderlik betaalbaar deur die eienaar, okkuperder of persoon in beheer

(e) contains any substance which may, in the opinion of Council, by itself or in combination with any other substances:—

- (i) cause a nuisance to the public or any section thereof;
- (ii) endanger the health of or injure any person, whether employed by Council or not;
- (iii) injuriously affect any sewer or wastewater works or any works or land connected with any sewer or with the conveyance, treatment, purification, disposal or re-use of wastewater; or
- (iv) in any way prejudice the disposal or re-use of wastewater effluent after treatment or purification or lead to an effluent which does not meet any requirements imposed in terms of any applicable legislation.

8.3 A person may not discharge any substance other than industrial effluent into a separate system of conveyance and discharge as described in section 10.1(b) below. If a person has a separate system for the conveyance of industrial effluent, then that person is restricted to discharging the industrial effluent through that system only and may not discharge it into any other sewer.

8.4 Council may, for such period and subject to such terms and conditions as it deems fit, permit any discharge prohibited by the preceding provisions of this section. No permission granted in terms of this section will be valid unless it is in writing.

#### 9. PROHIBITED DISCHARGE INTO STORMWATER DRAINAGE SYSTEMS

9.1 No person may permit the discharge of any substance other than stormwater into any stormwater drainage system.

9.2 Council may, for such period and subject to such terms and conditions as it deems fit, permit any discharge prohibited by subsection 9.1 above. No permission granted in terms of this subsection is valid unless it is in writing.

9.3 If Council is of the opinion that the action of rainwater or the use of water on any premises is likely to cause objectionable matter to be discharged into any stormwater drainage system, then Council may, by notice in writing, require the owner, occupier or person in charge of or using the premises to take the necessary measures within a specified period, and at the person's cost, to prevent such a discharge.

9.4 If a person fails to adequately comply with a notice in terms of section 9.3, or fails to comply within the specified time, then Council may take the measures it considers necessary to remedy the situation.

9.5 For the purposes of section 9.3, “objectionable matter” includes, but is not limited to, solid or suspended matter, mud, refuse, industrial effluent and the like.

9.6 Any person who keeps, conveys or handles any substance which may, in the opinion of Council, either directly or indirectly have a negative impact on any stormwater drainage system must take adequate precautions to prevent such occurrence.

9.7 In addition to any other charge which may be payable in terms of this or any other law, a penalty may be levied at the discretion of Council if anything other than stormwater is discharged from a premises, or from any container on premises, into the stormwater drainage system.

9.8 The penalty referred to in section 9.7 is payable, jointly and severally, by the owner, occupier or person in control of or using

van gemelde perseel of wat dit gebruik of die persoon wat beheer oor gemelde houder het.

- 9.9 Die bedrag van die boete is die kleinste van R5 000 of die bedrag wat verkry word deur die toepassing van die volgende formule, wat ook al die kleinste is. Die boete mag egter nie minder as R250 wees nie.

Boete = Eenheidsheffing x Volume x LF

waar—

“LF” die Perfkator van die uitvloei is, bereken volgens die formule  $LF = (X-L)/L$ , waar “X” die konsentrasie is van een of meer van die parameters gelys ten opsigte van stormwater in die Bylae soos omskryf, en “L” die perk is wat op daardie bepaalde parameter van toepassing is.

Die “LF”-faktor is kumulatief vir alle stowwe wat buite die perke is van die parameters gestel in die Bylae soos omskryf.

Geen faktor wat volgens hierdie formule bereken word, mag 'n waarde van minder as nul hê nie.

In die geval van die pH-parameter stel “X” die pH-waarde voor, en as  $(X-L)$  'n negatiewe waarde het, moet dit deur 'n positiewe waarde van dieselfde omvang vervang word.

- 9.10 Die Raad bepaal na goeë dunks die ontledingsmetodes vir bogemelde parameters.

#### 10. INSTALLERING EN INSTANDHOUDING VAN TOERUSTING

- 10.1 Ten einde enige heffing waarvoor daar in hierdie verordening voorsiening gemaak word te bepaal, of om nakoming van enige bepaling van hierdie verordening te verseker, kan die Raad by skriftelike kennisgewing van die eienaar van enige perseel vereis om binne 'n bepaalde tydperk en op koste van die eienaar—

- (a) inspeksie-, monsternemings- en meetkamers te bou of te installeer van sodanige afmetings, materiaal en konstruksie en in sodanige posisies as wat die Raad bepaal;
- (b) 'n afsonderlike stelsel te bou of te installeer vir die vervoer en/of afvoer vanaf die perseel van alle nywerheids-uitvloei wat op die perseel ontstaan;
- (c) sodanige meters of ander meettoestelle as wat die Raad nodig ag, te verskaf en in stand te hou om—
  - (i) die volume water wat op die perseel gebruik word en die volume water wat van enige ander bron as die Raad verkry word, te meet;
  - (ii) die volume water wat vir enige bepaalde doel of in enige bepaalde deel van die perseel gebruik word, afsonderlik te meet;
- (d) tot tevredenheid van die Raad bewys te lewer dat enige meter of toestel in paragraaf (c) bedoel, korrek en akkuraat funksioneer; en
- (e) 'n balanseertank te bou en behoorlik in stand te hou, met 'n kapasiteit wat die Raad bepaal, maar minstens ses uur se inhoud, waarin vuil water gekanaliseer moet word, soos deur die Raad bepaal.

- 10.2 Die Raad kan op die koste van die eienaar enige meter of monsternemings- of soortgelyke toestel installeer en in stand hou om monsters te neem of die volume, samestelling of sterkte te bepaal van enige vuil water of ander stowwe wat uit die perseel afgevoer word of om die volume water te bepaal wat aan die perseel gelewer word of op die perseel of enige deel daarvan verbruik word.

- 10.3 Die eienaar, okkuperder of persoon in beheer van enige perseel of wat dit gebruik, waarop 'n item opgerig of geïnstalleer is in verband met die vervoer, behandeling of wegdoening van vuil water, moet verseker dat die item vry van

the premises, or the person having control of the said container.

- 9.9 The amount of the penalty is R5 000,00 or the amount obtained by applying the following formula, whichever is the lesser. The penalty cannot, however, be less than R250,00.

Penalty = Unit Charge x volume x LF

Where

“LF” is the Limit Factor of the effluent calculated according to the formula  $LF = (X-L)/L$ , where “X” is the concentration of one or more of the parameters listed in respect of stormwater in the Schedule as defined and “L” is the limit applicable to that particular parameter.

The “LF” is cumulative for all substances which are outside the limits of the parameters set on the Schedule as defined.

No factor calculated by this formula may have a value less than zero.

In the case of the pH parameter “X” represents the pH value and, if  $(X-L)$  results in a negative value, a positive value of the same magnitude must be substituted.

- 9.10 Council determines, at its discretion, the methods of analysis for the above parameters.

#### 10. INSTALLATION AND MAINTENANCE OF EQUIPMENT

- 10.1 Council may, in order to assess any charge provided for in this by-law or to ensure compliance with any provision of this by-law, by notice in writing, require the owner of any premises, within a specified period and at the own expense of the owner:

- (a) to construct or install inspection, sampling and metering chambers of such dimensions, materials and construction and in such positions as Council may determine;
- (b) to construct or install a separate system for the conveyance of and/or discharge from the premises of all industrial effluent arising from the premises;
- (c) to provide and maintain such gauges or other metering devices as Council considers necessary to:—
  - (i) measure the volume of water used at the premises and the volume of water obtained from any source other than Council;
  - (ii) measure separately the volume of water used for any specified purpose or in any specified portion of the premises;
- (d) to provide proof to the satisfaction of Council that any gauge or device referred to in paragraph (c) is functioning correctly and accurately; and
- (e) to construct and properly maintain an equalising tank with a capacity to be determined by Council, but at least equal to six hours' retention, into which wastewater is to be directed, as specified by Council.

- 10.2 Council may, at the expense of the owner, install and maintain on a premises any meter, gauge, sampling or similar device, to take samples or ascertain the volume, composition or strength of any wastewater or other substances discharged from the premises or for ascertaining the volume of water supplied to or consumed on the premises or any portion thereof.

- 10.3 The owner, occupier or person in control of or using any premises on which an item has been erected or installed in connection with the conveyance, treatment or disposal of wastewater must ensure that the item is kept free of any

enige verstopping gehou word en in stand gehou en skoon gemaak word sodat dit te alle tye doeltreffend funksioneer. So 'n item kan insluit maar is nie beperk nie tot enige struktuur, kamer, tenk, sperder, meter of soortgelyke ding. Hierdie subartikel is nie van toepassing nie op 'n item wat deur die Raad in stand gehou word.

10.4 Die Raad kan, ten einde enige heffing waarvoor hierdie verordening voorsiening maak te bepaal of om nakoming van enige bepaling van hierdie verordening te verseker, monsters van enige afvoer neem en die plek bepaal waar sodanige monsters geneem moet word.

#### 11. RAAD SE BEVOEGDHEDE BY OORTREDING VAN VERORDENING

11.1 Die Raad kan, benewens enige ander bevoegdhede ingevolge hierdie verordening of enige ander wet aan hom verleen, by skriftelike kennisgewing van die eienaar, okkupeerder of persoon in beheer van enige perseel of wat dit gebruik, waarop of in verband waarmee 'n oortreding van hierdie verordening plaasgevind het, vereis om die oortreding teen 'n bepaalde datum reg te stel. Indien die persoon versuim om aan die kennisgewing te voldoen, kan die Raad—

- (a) self uitvoering gee aan die vereistes van die kennisgewing;
- (b) enige afvoerpunt uit die perseel wat in verband met 'n oortreding van hierdie verordening gebruik word, verseël of blokkeer, ongeag of die afvoerpunt ook vir wettige doeleindes gebruik word;
- (c) enige toestemming wat ingevolge hierdie verordening verleen is en wat verband hou met die oortreding wat plaasgevind het, intrek;
- (d) die water wat deur die Raad voorsien word, beperk.

11.2 In die geval van enige afvoer in stryd met artikel 7, 8 of 9 van hierdie verordening kan die Raad die maatreëls tref wat hy nodig ag om die situasie reg te stel.

11.3 Die Raad kan die redelike koste wat hy aangegaan het as gevolg van optrede ingevolge artikel 9.4, 11.1 of 11.2 hierbo, van die volgende persone verhaal, afsonderlik en gesamentlik:

- (a) Die eienaar van die perseel ten tyde van die oortreding ingevolge artikel 11.1 of 11.2;
- (b) die okkupeerder of die persoon in beheer van die perseel of wat dit gebruik ten tyde van die oortreding ingevolge artikel 11.1 of 11.2;
- (c) enige persoon wat verantwoordelik is vir, of bygedra het tot, 'n verbode afvoer, met dien verstande dat dit net van toepassing is op koste wat ten opsigte van artikel 11.2 hierbo deur die Raad aangegaan is;
- (d) die persoon aan wie die kennisgewing ingevolge artikel 9.4 beteken is, met dien verstande dat dit net op 'n oortreding van artikel 9.3 van toepassing is.

11.4 Die redelike koste in artikel 11.3 bedoel, kan insluit, maar is nie beperk nie tot, die omgewingskoste, arbeids-, administrasie- en bokoste en vervolgings- en regskoste.

#### 12. REGISTER VAN VERVOERDERS VAN VUIL WATER

12.1 Alle eienaars of okkupeerders van persele wat enige vuil water of neweprodukte daarvan van hulle persele verwyder deur middel van ander vervoer as die vuilwaterstelsel, moet binne drie maande na die datum van inwerkingtreding van hierdie verordening by die Raad registreer deur 'n skriftelike kennisgewing wat minstens die volgende inligting bevat, af te lewer:

- (a) Hulle naam en kontakbesonderhede, insluitende hulle fisiese adres;
- (b) 'n kort beskrywing van hulle bedrywighede en die aard van die vuil water wat geproduseer word;

blockage and is maintained and cleaned so as to operate efficiently at all times. Such an item may include but is not limited to, any structure, chamber, tank, trap, meter, gauge, or similar thing. This subsection does not apply to an item which is maintained by Council.

10.4 Council may, in order to assess any charge provided for in this by-law or to ensure compliance with any provision of this by-law, sample any discharge and may determine the place at which such sample will be taken.

#### 11. COUNCIL'S POWERS ON CONTRAVENTION OF BY-LAW

11.1 Council may, in addition to any other powers conferred upon it under this or any other law, by notice in writing require the owner, occupier or person in control of or using any premises on or in connection with which a contravention of this by-law has taken place to rectify the contravention by a specified date. If the person fails to comply with the notice, Council may:—

- (a) itself give effect to the requirements of the notice;
- (b) seal or block any point of discharge from the premises which is being used in connection with a contravention of this by-law, regardless of whether the discharge point is also being used for lawful purposes;
- (c) cancel any consent granted in terms of this by-law which relates to the contravention which has taken place;
- (d) restrict the water supplied by Council.

11.2 In the event of any discharge in contravention of sections 7, 8 or 9 of this by-law, Council may take the measures it considers necessary to remedy the situation.

11.3 Council may recover the reasonable costs incurred by it as a result of acting under sections 9.4, 11.1 or 11.2 above, from the following persons, jointly and severally;

- (a) The owner of the premises at the time of the contravention in terms of sections 11.1 or 11.2;
- (b) The occupier, or person in control of or using the premises at the time of the contravention in terms of sections 11.1 or 11.2;
- (c) Any person who is responsible for, or contributed to, a prohibited discharge, provided that this applies only to costs incurred by Council in respect of section 11.2 above.
- (d) The person served with the notice in terms of section 9.4, provided that this applies only in respect of a contravention of section 9.3.

11.4 The reasonable costs referred to in section 11.3 may include, but are not limited to, the environmental cost, labour, administration and overhead costs and prosecution and legal costs.

#### 12. REGISTER OF TRANSPORTERS OF WASTEWATER

12.1 All owners or occupiers of premises who remove any wastewater, or its by-products, from their premises by way of other transportation instead of the wastewater system are obliged, within three months of the date of commencement of this by-law, to register with Council by delivering a written notice containing at least the following information:—

- (a) their name and contact details, including their physical address;
- (b) a short description of their operations and the nature of the wastewater produced;

- (c) 'n raming van die hoeveelheid vuil water wat verwyder word asook die frekwensie van verwydering;
- (d) besonderhede van waar die vuil water uiteindelik weggedoen word.

12.2 Indien die vuil water teen vergoeding deur 'n afsonderlike vervoerder verwyder word, is die eienaar of okkupeerder verplig om die besonderhede van die vervoerder aan te teken, insluitende die vervoerder se naam, kontakbesonderhede en fisiese plek van besigheid en die plek van uiteindelijke wegdoening.

12.3 Die eienaar of okkupeerder moet die skriftelike rekords in die vorige subartikel bedoel, beskikbaar stel vir insae deur die Raad. Die rekords moet vir 'n tydperk van een jaar na die datum waarop die vuil water van die perseel af vervoer is, gehou word.

### 13. ALGEMENE BEPALINGS

#### 13.1 *Uitsonderings op die toepassing van hierdie verordening*

- (a) Indien daar voor die datum van inwerkingtreding van hierdie verordening magtiging verleen is vir die doen van installasiewerk, of indien gemagtigde werk op sodanige datum aan die gang is, moet sodanige werk voldoen aan enige wette wat sodanige werk beheer wat voor die inwerkingtreding van hierdie verordening in die regsgebied van die Raad van krag was.
- (b) Die Raad kan, vir 'n tydperk van 90 dae na die inwerkingtreding van hierdie verordening, magtiging verleen vir die doen van installasiewerk ooreenkomstig enige wette wat sodanige werk beheer wat voor sodanige datum in die regsgebied van die Raad van krag was.
- (c) Enige handeling wat verrig is ingevolge enige wet of regulasie wat gelyktydig met die promulgering van hierdie verordening herroep is, word geag geldig te wees.
- (d) Enige permit wat geldiglik uitgereik is ingevolge enige wet of regulasie wat gelyktydig met die promulgering van hierdie verordening herroep is, word geag 'n permit te wees wat ingevolge hierdie verordening uitgereik is. So 'n permit kan ingetrek word of die voorwaardes daarvan kan gewysig word met drie maande skriftelike kennis deur die Raad.
- (e) Ondanks die bepalings van paragraaf (d) hierbo mag niemand die bepalings van hierdie verordening oortree nie.

### 14. MISDRYWE EN STRAWWE

#### 14.1 Enige persoon wat—

- (a) artikel 7.1, 7.3(e), 7.4, 8.1, 8.2, 8.3, 9.1, 9.3, 9.6, 9.7, 9.8, 9.9, 10.1, 10.3, 11.1, 11.3 of 12 van hierdie verordening oortree;
- (b) enige meter of monsternemings- of ander toestel wat deur die Raad geïnstalleer of onder sy beheer is, beskadig, omlei, oop maak, daarby inbreek of andersins daarmee inmeng; en
- (c) enige valse of misleidende inligting wat by of in verband met enige bepaling van hierdie verordening vereis word, verstrek of toelaat dat dit verstrek word,

is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met die boete voorgeskryf in die Wet op die Aanpassing van Boetes, 1991 (Wet 101 van 1991), soos gewysig, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.

### 15. HERROEPING

Enige wet rakende die vervoer, behandeling en wegdoening van nywerheidsuitvloeiende of grootmaat-vuilwater van toepassing in die Kaapse Metropolitaanse Gebied, word hierby herroep in soverre dit strydig is met hierdie verordening, met ingang van die promulgering van hierdie verordening.

- (c) an estimate of the quantity of the wastewater removed as well as the frequency of removal;
- (d) details of where the wastewater is eventually disposed.

12.2 If the wastewater is removed by a separate transporter for gain then the owner or occupier is obliged to record the details of the transporter including their name, contact details and physical place of business and the place of eventual disposal.

12.3 The owner or occupier is obliged to make the written records referred to in the preceding subsection available for inspection by Council. The records must be kept for a period of one year from the date that the wastewater was transported from the premises.

### 13. GENERAL PROVISIONS

#### 13.1 *Exceptions to application of this by-law*

- (a) If authority was given before the date of commencement of this by-law for installation work to be done, or if authorized work is in progress on this date, the work must comply with any laws governing it which were in force in the area of jurisdiction of Council prior to commencement of this by-law.
- (b) Council may, for a period of 90 days after the commencement of this by-law, give authority for installation work to be done in accordance with any laws governing such work which were in force in the area of jurisdiction of Council prior to such date.
- (c) Any act performed under any law or regulation repealed simultaneously with the promulgation of this by-law is deemed to be valid.
- (d) Any permit validly granted under any law or regulation repealed simultaneously with the promulgation of this by-law is deemed to be a permit issued under this by-law. Such a permit may be withdrawn or its conditions varied on three months written notice by Council.
- (e) Notwithstanding the provisions of 13.2(d) above no person may contravene the provisions of this by-law.

### 14. OFFENCES AND PENALTIES

#### 14.1 Any person who:—

- (a) contravenes sections 7.1, 7.3(e), 7.4, 8.1, 8.2, 8.3, 9.1, 9.3, 9.6, 9.7, 9.8, 9.9, 10.1, 10.3, 11.1, 11.3 or 12 of this by-law;
- (b) damages, by-passes, opens, breaks into or otherwise interferes with any meter, gauge or sampling or other device installed by or under the control of Council; or
- (c) gives or permits to be given any false or misleading information required by or in connection with any provision of this by-law,

is guilty of an offence and will upon conviction be liable to imprisonment for a period not exceeding one year or to the fine prescribed in the Adjustment of Fines Act (Act 101 of 1991) as amended, or to both the fine and imprisonment.

### 15. REPEAL

Any law relating to the conveyance, treatment and disposal of industrial effluent or bulk wastewater applicable in the Cape Metropolitan Area is hereby repealed to the extent it conflicts with this by-law with effect from the promulgation of this by-law.



P.K. 467/2000

15 September 2000

## KAAPSE METROPOLITAANSE RAAD:

## VERORDENING OP AFVALBESTUUR

## AANHEF:

Die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet No 108 van 1996, noem in artikel 152(1) verskeie oogmerke van plaaslike regering, onder andere in paragraaf (b) om te verseker dat dienste op volhoubare wyse aan gemeenskappe verskaf word, en in paragraaf (d) om 'n veilige en gesonde omgewing te bevorder, en in artikel 156 word die bevoegdheids- en funksies van munisipaliteite uiteengesit;

Die Kaapse Metropolitaanse Raad het 'n plig om te verseker dat inwoners van die Kaapse Metropolitaanse Gebied 'n veilige en gesonde omgewing het deur te verseker dat afval op 'n verantwoordelike en omgewingsvriendelike wyse hanteer en weggedoen word. Dit kan teweeg gebring word deur die oordrag en wegdoening van sodanige afval op geskikte terreine vir die verwerking en wegdoening van afval te reguleer en te beheer.

DERHALWE neem die Kaapse Metropolitaanse Raad die volgende aan as die "Verordening op Afvalbestuur":

## 1. WOORDOMSKRYWING

Vir die toepassing van hierdie verordening, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

**"afval"** 'n ongewenste of oortollige neweproduk, uitlaatstof of oorblyfsel van enige proses of aktiwiteit wat weggegooi, opgegaar of geberg is of nutteloos en onnodig is, met die doel om weggegooi of verwerk te word, insluitende mediese afval en spesiale afval, maar uitgesonderd radioaktiewe afval. Dit kan vloeibaar of vas of enige kombinasie daarvan wees. Die feit dat die afval of 'n bestanddeel van die afval waarde of 'n ander gebruik kan hê, sluit dit nie van hierdie omskrywing uit nie;

**"afvalgenereerder"** enige persoon wat afval genereer as gevolg van enige aktiwiteit;

**"depot"** enige perseel wat deur die Raad besit, beheer of bedryf word en waarheen afval vervoer word vir aanvanklike behandeling, berging, skeiding, oordrag, verwerking, hersiklering, vermindering, herwinning of behandeling;

**"mediese afval"** afval wat primêr afkomstig is van menslike en veeartsenykundige hospitale, klinieke en spreekkamers, en van apteke en sanitêre dienste. Dit kan onder meer bestaan uit skerp instrumente (insluitende gebruikte spuitnaalde en skalpelle), kwaadaardige weefsels, liggaamsdele, gebruikte verbande en voerings, en gebruikte of verouderde medisyne of bedwelmende middels. Dit kan ander lewende organismes aantast en besmet, en word as gevaarlik beskou;

**"minivullisterrein"** 'n stortplek wat deur die Raad besit, bedryf of beheer word, vir residensiële afval;

**"okkupeerder"** enige persoon wat 'n perseel werklik okkupeer, sonder inagneming van die titel, as daar is, waarkragtens daardie persoon dit okkupeer;

**"oordra"** om afval wat by 'n depot ontvang is, na 'n wegdoenterrein te verskuif;

**"persoon"** enige natuurlike persoon, nasionale/provinsiale/plaaslike regeringsliggaam of soortgelyke owerheid, 'n maatskappy of beslote korporasie ingelyf kragtens enige wet, 'n liggaam van persone hetsy ingelyf al dan nie, 'n statutêre liggaam, openbare utiliteitsliggaam, vrywillige vereniging of trust;

**"Raad"** die Kaapse Metropolitaanse Raad of enige van die Raad se komitees of beamptes wat optree uit hoofde van bevoegdheids- en funksies en pligte aan hulle gedelegeer ingevolge enige bestaande wet, ordonnansie of verordening wat binne die regsgebied van die Raad van krag is;

**"radioaktiewe afval"** enige radioaktiewe materiaal wat bedoel is om weggedoen te word as afvalmateriaal;

**"spesiale afval"** enige afval wat na die mening van die Raad in so 'n

P.N. 467/2000

15 September 2000

## CAPE METROPOLITAN COUNCIL:

## WASTE MANAGEMENT BY-LAW

## PREAMBLE:

In terms of Chapter 7 of the Constitution of the Republic of South Africa, Act No. 108 of 1996, Section 152(1)(b) lists as an object of Local Government to ensure the provision of services to communities in a sustainable manner and (d) to promote a safe and healthy environment and to exercise the powers and functions of Municipalities as set out in Section 156.

The Cape Metropolitan Council has a duty to ensure that residents of the Cape Metropolitan Area have a safe and healthy environment by ensuring that waste is handled and disposed of in a responsible and environment friendly manner. This can be achieved by regulating and controlling the transfer and disposal of such waste at appropriate waste processing and disposal sites.

NOW THEREFORE the Cape Metropolitan Council adopts the following as the "Waste Management By-law":

## 1. DEFINITIONS

For the purposes of this by-law, unless the context otherwise indicates—

**"Council"** means the Cape Metropolitan Council or any of the Council's committees or officials acting under powers, functions and duties delegated to them in terms of any existing act, ordinance or by-law in force within the area of jurisdiction of the Council;

**"Council disposal site"** means a disposal site operated by Council;

**"depot"** means any premises owned, controlled or operated by Council to which waste is transported for initial treatment, storage, separation, transfer, processing, recycling, reducing, recovering or treating;

**"disposal"** means the discharge, deposit, dumping, spilling, leaking, placing of waste into or on land;

**"disposal site"** means a facility accepting waste for permanent disposal;

**"medical waste"** means wastes emanating primarily from human and veterinary hospitals, clinics and surgeries, also from chemists and Sanitary Services. It may comprise, *inter alia*, sharps (including used hypodermic needles and scalpel blades), malignant tissue, body parts, soiled bandages and liner, and spent or outdated medicines or drugs. It has the ability to affect and infect other living organisms, and is considered hazardous;

**"mini refuse site"** means a Council owned, operated or controlled residential waste drop-off point;

**"occupier"** means any person in actual occupation of premises without regard to the title under which that person occupies, if any;

**"person"** means any natural person, national/provincial/local government body or like authority, a company or close corporation incorporated under any law, a body of persons whether incorporated or not, a statutory body, public utility body, voluntary association or trust;

**"radioactive waste"** means any radioactive material which is intended to be discarded as waste material;

**"special waste"** means any waste, which in the opinion of Council, exists in such an unusual quantity or form or in such a chemical or biological state or any combination thereof, that may disrupt or impair effective waste management or threaten public health, human safety or the environment and may, in the opinion of Council, require special handling, transportation, treatment or disposal;

**"tariff"** means the tariff adopted by resolution of Council from time

ongewone hoeveelheid of vorm of in so 'n chemiese of biologiese toestand of enige kombinasie daarvan bestaan dat dit doeltreffende afvalbestuur kan ontwrig of benadeel of openbare gesondheid, menslike veiligheid of die omgewing kan bedreig en na die mening van die Raad spesiale hantering, vervoer, behandeling of wegdoening kan vereis;

“**tarief**” die tarief wat van tyd tot tyd by resoluëie deur die Raad aangeneem word ten opsigte van depots en wegdoenterreine wat deur die Raad besit, bedryf of beheer word;

“**wegdoening**” die aflaai, laat, stort, mors, lek of plaas van afval in of op grond;

“**wegdoenterrein**” 'n fasiliteit wat afval vir permanente wegdoening aanvaar;

“**wegdoenterrein van die Raad**” 'n wegdoenterrein wat deur die Raad bedryf word.

## 2. AFVALBESTUUR—RAAD SE VERANTWOORDELIKHEDE

2.1 Die Raad moet die toereikende wegdoening van afval, uitgesonder radioaktiewe afval, verseker.

2.2 Afvalbestuur behels die oordra en wegdoening van afval dwarsdeur die Metropolitaanse gebied en daarbuite waar die Raad dit goedkeur, met inbegrip van—

- (a) huidige en toekomstige strategieë vir afvalwegdoening, insluitende die beplanning van en voorsiening vir afvaldepots en afvalwegdoenterreine;
- (b) die koördinerings van die afvalbestuursfunksie; en
- (c) die beskerming en monitering van die omgewing.

## 3. BEPLANNING VIR EN VOORSIENING VAN DEPOTS EN WEGDOENTERREINE

3.1 Die Raad kan gelas dat afval op bepaalde depots of wegdoenterreine weggedoen word. Indien die Raad 'n lasgewing ingevolge hierdie artikel uitreik, mag geen persoon sodanige afval wegdoen op 'n ander wegdoenterrein of depot as dié wat in die lasgewing vermeld is nie.

3.2 Die vestiging van 'n nuwe wegdoenterrein of die bedryf of uitbreiding van 'n bestaande wegdoenterrein mag nie sonder die Raad se toestemming geskied nie, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie.

## 4. BEPALINGS VIR DIE WEGDOEN VAN AFVAL

4.1 Net afval wat binne die grense van die regsgebied van die Raad gegeneer is, mag aanvaar word vir oordrag of wegdoening by enige depot of wegdoenterrein van die Raad, tensy die Raad spesifiek van hierdie vereiste afstand gedoen het.

4.2 Sodra afval vir wegdoening verwyder is van die perseel waarop dit gegeneer is, moet dit weggedoen word by 'n wegdoenterrein of depot wat vir sodanige afval geklassifiseer is, tensy hierdie verordening anders bepaal.

4.3 Geen persoon mag sonder magtiging wat vooraf deur die Raad verleen is, 'n wegdoenterrein of depot van die Raad binnegaan nie vir enige ander doel as die aflaai van afval kragtens hierdie verordening, en dan slegs op sodanige tye en tussen sodanige ure as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal.

4.4 By die aanbieding van afval vir wegdoening by 'n wegdoenterrein of depot van die Raad moet elke persoon—

- (a) enige wegdoenterrein of depot binnegaan by die toegangspunte wat as sodanig aangedui is deur middel van 'n geskikte teken wat deur die Raad opgerig is;
- (b) alle instruksies volg wat op wegdoenterreine of depots van die Raad deur die beampte in beheer aan sodanige persoon vertoon en/of gegee word met betrekking tot onder andere die wyse van aflewering, toegang tot die werklike wegdoenpunt,

toe, in respect of Council owned, operated or controlled depots and disposal sites;

“**transfer**” means to move waste received at a depot to a disposal site;

“**waste**” means an undesirable or superfluous by-product, emission, or residue of any process or activity which has been discarded, accumulated or stored or is useless and unwanted for the purpose of discarding or processing, including medical waste and special waste, but excluding radioactive waste. It may be liquid or solid or any combination thereof. The fact that the waste or a constituent of the waste may have value or other use, does not exclude it from this definition;

“**waste generator**” means any person who, as a result of any activity, generates waste.

## 2. WASTE MANAGEMENT—COUNCIL'S RESPONSIBILITIES

2.1 Council shall ensure the adequate disposal of waste excluding radioactive waste.

2.2 Waste Management comprises waste transfer and disposal Metropolitan wide and beyond where approved by Council including:—

- (a) current and future waste disposal strategies, including planning and provision for waste depots and disposal sites;
- (b) co-ordination of waste management function; and
- (c) environmental protection and monitoring.

## 3. PLANNING FOR AND PROVISION OF DEPOTS AND DISPOSAL SITES

3.1 Council may direct, that any waste be disposed of at particular depots or disposal sites. If Council makes a directive in terms of this section, it is prohibited for a person to dispose of such waste at a disposal site or depot other than that specified in the directive.

3.2 The establishment of a new disposal site or the operation or extension of an existing disposal site shall not occur without permission of Council which permission may not be unreasonably withheld.

## 4. PROVISIONS FOR WASTE DISPOSAL

4.1 Only waste generated within the boundaries of the jurisdiction of Council shall be accepted for transfer or disposal at any depot or Council disposal site, unless Council has specifically waived this requirement.

4.2 Once waste has been removed for disposal from the premises on which it was generated, it must be disposed of at a disposal site or depot classified for such waste, unless otherwise provided for in this by-law.

4.3 No person without prior authority being granted by Council, may enter a Council disposal site or depot for any purpose other than the discharge of waste in terms of this by-law and then only at such times and between such hours as Council may from time to time determine.

4.4 In presenting waste for disposal at a Council disposal site or depot, every person must:—

- (a) enter at any disposal site or depot at the points of entry indicated as such by way of an appropriate sign erected by Council;
- (b) follow all instructions displayed and/or given to such person at Council disposal sites or depots by the official in charge in regard to, inter alia, mode of delivery, access to the actual disposal point, the place and manner in which

<p>die plek en wyse waarop die afval daar gelaat moet word en sodanige persoon se gedrag op die Raad se perseel;</p> <p>(c) die afval aanbied om geïnspekteer en geweeg te word waar van toepassing;</p> <p>(d) al die nodige besonderhede met betrekking tot die samestelling van die afval verstrek;</p> <p>(e) die Raad voorsien van alle nodige inligting rakende die persoon wat aanspreeklik is om die tariefheffing te betaal vir die afval wat vir wegdoening aangebied word;</p> <p>(f) slegs afval wegdoen wat nie die toepaslike permitvoorwaardes wat ingevolge artikel 20 van die Wet op Omgewingsbewaring van 1989 gemagtig is, ten opsigte van sodanige wegdoenterrein of depot oortree nie;</p> <p>(g) die Raad in kennis stel as hy of sy rede het om te vermoed dat die afval as gevolg van die teenwoordigheid daarvan by die wegdoenterrein of depot skade kan veroorsaak aan die wegdoenterrein of depot of 'n oorlas of gevaar daar kan veroorsaak. Versuim om dit te doen, sal die persoon wat die afval wegdoen en die persoon wat vir die wegdoen van die afval verantwoordelik is, gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik maak vir alle redelike koste wat die Raad aangaan om die situasie reg te stel, insluitende arbeidskoste, administrasie- en regskoste en bokoste.</p>	<p>the waste should be deposited, and such person's conduct on Council's premises;</p> <p>(c) present the waste for inspection and weighing where applicable;</p> <p>(d) give all the particulars required in regard to the composition of the waste;</p> <p>(e) provide Council with all necessary information as to the person liable to pay the tariff charge for the waste presented for disposal;</p> <p>(f) only dispose of waste which would not contravene the relevant permit conditions authorised in terms of Section 20 of the Environment Conservation Act 1989 in respect of such disposal site or depot.</p> <p>(g) Inform Council if they have reason to suspect that the waste may, by reason of its presence at the disposal or depot, cause damage to, or create a nuisance or hazard at, the disposal site or depot. Failure to do so will render the person disposing of the waste and the person responsible for the disposal of the waste, jointly and severally liable for all reasonable costs incurred by Council for remedying the situation, including labour costs, administration and legal costs and overheads.</p>
<p>4.5 Die Raad of enige ander persone wat behoorlik deur die Raad gemagtig is, kan die aard van die afval wat weggedoen of verwerk moet word, ondersoek en kan monsters neem en enige afval toets wat op enige voertuig, insluitende spoorwegwaens, aangetref word, om vas te stel wat die samestelling daarvan is en of dit aan die permitvoorwaardes voldoen. Geen persoon mag die Raad verhinder, of poog om hom te verhinder, om hierdie funksie te verrig nie.</p>	<p>4.5 Council or any other persons duly authorised by Council may inspect the nature of the wastes to be disposed of or processed and may take samples and test any waste found on any vehicle including rail trucks to ascertain its composition and compliance with permit conditions. It is prohibited for a person to prevent, or attempt to prevent, Council from performing this function.</p>
<p>4.6 Geen persoon wat nie behoorlik deur die Raad gemagtig is om dit te doen nie, mag enige afval op 'n wegdoenterrein of depot van die Raad verwyder of daarmee inmeng nie.</p>	<p>4.6 No person, may remove or interfere with any waste on any Council disposal site or depot, who is not duly authorised by Council to do so.</p>
<p>4.7 Geen persoon in beheer van 'n voertuig of houer mag veroorsaak of toelaat dat dit langer as die tyd wat nodig is om die afval daarvan af te laai, by 'n wegdoenterrein of depot bly nie.</p>	<p>4.7 No person in charge of a vehicle or container may cause or allow it to remain at a Council disposal site or depot for longer than the necessary time required for the discharge of its waste.</p>
<p>4.8 Geen persoon wat bedwelms is of wat bedwelmsende stowwe soos sterk drank, dwelmmiddels of soortgelyke agense op 'n wegdoenterrein of depot verbruik, mag 'n wegdoenterrein of depot van die Raad betree of daar bly nie.</p>	<p>4.8 No person who either is intoxicated or who consumes intoxicating agents such as drugs, liquor or similar agents on a disposal site or depot, is allowed into or may remain on a Council disposal site or depot.</p>
<p>4.9 Die Raad kan die bedryfsure van depots en wegdoenterreine van die Raad bepaal, en sodanige bedryfsure moet nagekom word.</p>	<p>4.9 Council may specify and review the operating hours of Council disposal sites and depots and such operating hours must be adhered to.</p>
<p>4.10 Afvalgenereerders en hulle agente moet enige redelike instruksie van die Raad betreffende die behandeling en wegdoening van afval op enige wegdoenterrein of depot van die Raad gehoorsaam.</p>	<p>4.10 Waste generators and their agents must obey any reasonable instruction from Council regarding waste treatment and disposal at any Council disposal site or depot.</p>
<p>4.11 Dit is verbode vir enige persoon om sonder die Raad se toestemming 'n vuur op 'n wegdoenterrein of depot van die Raad te maak.</p>	<p>4.11 It is prohibited for a person to start a fire at a Council disposal site or depot, without Council's permission.</p>
<p>5. <i>MINIVULLISTERREIN</i></p>	<p>5. <i>MINI-REFUSE SITE</i></p>
<p>5.1 Geen persoon mag enige afval by 'n minivullisterrein wegdoen nie tensy—</p>	<p>5.1 No person shall dispose of any waste at a mini refuse site unless:—</p>
<p>(a) die afval gegenereer is deur die eienaar of okkupeerder van 'n perseel wat uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word, en dit vervoer word in 'n voertuig met 'n loonvrag van hoogstens een ton; en</p>	<p>(a) the waste was generated by the occupier of premises exclusively used for residential purposes, and is transported in a vehicle not exceeding 1 ton payload; and,</p>
<p>(b) toestemming deur die Raad verleen is dat daardie bepaalde tipe afval op daardie terrein weggedoen kan word.</p>	<p>(b) permission has been granted by Council for that particular type of waste to be disposed of at that site.</p>
<p>6. <i>SPEZIALE EN MEDIËSE AFVAL</i></p>	<p>6. <i>SPECIAL AND MEDICAL WASTE</i></p>
<p>6.1 Vir spesiale afval moet daar 'n permit uitgereik word voordat dit</p>	<p>6.1 Special waste requires a permit to be issued prior to disposal at</p>

op 'n wegdoenterrein van die Raad weggedoen mag word. Die permit word na die uitsluitlike goeddunke van die Raad uitgereik en dit is verbode om spesiale afval weg te doen of om te probeer om dit weg te doen sonder so 'n permit.

6.2 Indien die Raad van mening is dat spesiale maatreëls getref moet word om spesiale afval aanvaarbaar te maak vir wegdoening op 'n wegdoenterrein van die Raad, of om te voorkom dat 'n potensiële gesondheidsgevaar of oorlas op die wegdoenterrein van die Raad ontstaan, kan hy 'n skriftelike kennisgewing beteken aan die afvalgenereerder of die persoon wat vir die afval verantwoordelik of in beheer daarvan is, om sodanige maatreëls te tref as wat die Raad vereis.

6.3 Indien die persoon aan wie 'n kennisgewing ingevolge artikel 6.2 beteken is, versuim om binne die vermeldde tyd aan die kennisgewing te voldoen, of nie toereikend daaraan voldoen nie, by die wegdoen van die afval op 'n wegdoenterrein van die Raad, kan die Raad die maatreëls tref wat hy nodig ag om die situasie reg te stel.

6.4 Geen persoon mag mediese afval op enige ander plek as 'n goedgekeurde en toegelate fasiliteit wegdoen nie.

#### 7. DOMINIUM

Alle afval op wegdoenterreine en depots van die Raad is na wegdoening die eiendom van die Raad.

#### 8. KOSTE

8.1 Enige redelike koste wat die Raad aangaan as 'n regstreekse of onregstreekse gevolg van onwettige storting van afval, of as gevolg van optrede ingevolge artikel 6.3 van hierdie verordening, kan van die volgende persone verhaal word:

- (a) In die geval van onwettige storting, van die genereerder en die persoon in beheer van of verantwoordelik vir die afval onmiddellik voor die storting, gesamentlik en afsonderlik;
- (b) in die geval van artikel 6.3, van die persoon of persone, gesamentlik en afsonderlik, aan wie 'n kennisgewing ingevolge daardie artikel beteken is.

8.2 Die koste ingevolge artikel 8.1 kan insluit, maar is nie beperk nie tot, arbeids- en administrasiekoste, bokoste en vervolgings- en regskoste.

#### 9. VOORWAARDES VERBONDE AAN TOESTEMMING

By die verlening van enige permit, goedkeuring of toestemming of die betekening van enige kennisgewing kragtens hierdie verordening kan die Raad sodanige voorwaardes, bedinge en beperkings stel as wat hy nodig ag.

#### 10. TARIWE

10.1 Die Raad kan sy tariewe na goeddunke bepaal.

10.2 Tensy vrystelling van die betaling van tariefgelde ingevolge hierdie verordening verleen is, moet 'n persoon betaal—

- (a) deur die aanbieding van die korrekte getal voorafbetaalde wegdoenkoepons, soos deur die Raad bepaal; of
- (b) deur in besit te wees van 'n voorafbetaalde permit wat op aansoek deur die Raad uitgereik is, en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Raad stel; of
- (c) deur middel van 'n rekeningfasiliteit deur die Raad verleen.

10.3 Enige oorskot tussen werklike inkomste en uitgawes moet na 'n Tariefstabilisasiefonds oorgeplaas word om moontlike onderverhaling in komende jare te verreken en om stabiele tariefverhogings te bevorder.

#### 11. MISDRYWE

11.1 Enige persoon wat—

a Council disposal site. The permit is issued at the sole discretion of Council and it is prohibited to dispose of, or to attempt to dispose of, special waste without such permit.

6.2 If Council is of the opinion that special measures need to be adopted to render special waste acceptable for disposal at a Council disposal site, or to avoid a potential health hazard or nuisance arising at the Council disposal site, it may serve written notice on the waste generator or person responsible for or in control of the waste, to take such measures as Council may direct.

6.3 If the person served with a notice in terms of section 6.2 fails to comply with the notice within the time specified, or does not adequately comply, when disposing of the waste at a Council disposal site, then the Council may take the measures it considers necessary to remedy the situation.

6.4 No person may dispose of medical waste other than at an approved and permitted facility.

#### 7. DOMINIUM

All waste on Council disposal sites and depots is the property of Council on disposal.

#### 8. COSTS

8.1 Any reasonable costs Council may incur as a direct or indirect result of illegal dumping of waste, or as a result of acting under section 6.3 of this by-law, may be recovered from the following persons;

- (a) In the case of illegal dumping, from the generator and the person in control of or responsible for the waste immediately prior to the dumping, jointly and severally;
- (b) In the case of section 6.3, from the person or persons jointly and severally, who were served with a notice in terms of that section.

8.2 The costs in terms of section 8.1 may include, but are not limited to, labour and administration costs, overheads and prosecution and legal costs.

#### 9. CONDITIONS ATTACHED TO CONSENTS

In granting any permit, approval or consent or serving any notice in terms of this by-law, Council may lay down such conditions, terms and limitations as it considers necessary.

#### 10. TARIFFS

10.1 Council may specify its tariffs as it deems fit.

10.2 Unless exempted from payment of tariff fees in terms of this by-law, a person must pay:—

- (a) by the tender of the correct number of prepaid disposal coupons, as determined by Council; or
- (b) by being in possession of a prepaid permit issued by Council upon application, and subject to such conditions as Council may impose; or
- (c) by means of an account facility granted by Council.

10.3 Any excess between actual income and expenditure, will be transferred to a Tariff Stabilisation Fund to offset possible under recovery in future years and to promote stable tariff increases.

#### 11. OFFENCES

11.1 Any person who:—

(a) versuim om aan artikels 3, 4, 5 of 6 van hierdie verordening te voldoen;

(b) enige vals of misleidende inligting wat by hierdie verordening vereis word, verstrekk of toelaat dat dit verstrekk word,

is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met die boete voorgeskryf in die Wet op die Aanpassing van Boetes, 1991 (Wet 101 van 1991), soos gewysig, of met sowel daardie gevangenisstraf as daardie boete, en in die geval van 'n voortdurende misdryf tot bykomende gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 10 dae of die boete voorgeskryf in die Wet op die Aanpassing van Boetes, 1991 (Wet 101 van 1991), soos gewysig, of met sowel daardie bykomende boete as daardie gevangenisstraf vir elke dag waarop die misdryf voortduur.

11.2 Versuim om te voldoen aan die bepalings van enige voorwaarde of kennisgewing in hierdie verordening bedoel, maak 'n voortdurende misdryf uit en 'n persoon wat versuim om aan die bepalings van enige voorwaarde of kennisgewing te voldoen, is skuldig aan 'n afsonderlike misdryf vir elke dag waarop daardie persoon versuim om aan die bepalings te voldoen.

## 12. HERROEPING

Enige wet rakende die oordra en wegdoening van afval wat in die Kaapse Metropolitaanse Gebied van toepassing is, word hierby herroep in soverre dit strydig is met hierdie verordening, met ingang van die promulgering van hierdie verordening.

(a) fails to comply with sections 3, 4, 5 or 6 of this by-law, or

(b) gives or permits to be given any false or misleading information required by this by-law,

is guilty of an offence and upon conviction is liable to imprisonment for a period not exceeding 1 year or to the fine prescribed in the Adjustment of Fines Act (Act 101 of 1991) as amended, or to both the fine and imprisonment and in the case of a continuing offence, to additional imprisonment for a period not exceeding 10 days or the fine prescribed in the Adjustment of Fines Act (Act 101 of 1991) as amended or to both the additional fine and imprisonment for each day on which the offence is continued.

11.2 Failure to comply with the terms of any condition or notice referred to in this by-law constitutes a continuing offence and a person failing to comply with the terms of the condition or notice is guilty of a separate offence for each day during which that person fails to comply with the terms.

## 12. REPEAL

Any law relating to the transfer and disposal of waste applicable in the Cape Metropolitan Area is hereby repealed to the extent that it conflicts with this by-law with effect from the promulgation of this by-law.



*SOUTH AFRICA FIRST –*  
BUY SOUTH AFRICAN  
MANUFACTURED GOODS

*SUID-AFRIKA EERSTE –*  
KOOP SUID-AFRIKAANS  
VERVAARDIGDE GOEDERE

